



BRUGERVEJLEDNING

## Rise N Tilt Badetoiletstol

**Robust badetoiletstol, der løfter og tilter den bariatriske bruger til en 30° hældning. En gennemtænkt og sikker kombinationsstol, der tager hensyn til både bruger og plejer i hver eneste badesituation.**

Rise N Tilt Badetoiletstol bruges på plejecentre, institutioner og hospitaler. Brugervægt op til 325 kg.



- Bremses påsat alle fire hjul.
- Mulighed for ekstra brede butterfly armlæn.
- Fjernbetjening giver plejer let adgang til de elektriske funktioner.
- Sikrer bedre arbejdsmiljø for plejer og en behagelig og sikker badeoplevelse for bruger.
- Justerbar sædehøjde og sædedybde.
- Flere typer af benstøtter.



Scan koden og find produktet på HMI-basen.



Cobi Rehab og Cobi Rehabs leverandører overholder FN's konventioner om børne- og tvangsarbejde og ILO 029, C132 samt C182.

# Indhold

1. Sikkerhed.....	3
2. Symbolforklaring.....	4
3. Generelt .....	5
4. Anvendelse.....	5
5. Ibrugtagning .....	6
6. Opladning og drift.....	7
7. Aktuatorer.....	8
8. Vedligeholdelse og rengøring.....	9
9. Transport og opbevaring .....	9
10. Genanvendelse og bortskaffelse.....	10
11. Garanti.....	10
12. Specifikationer .....	11
13. Tilbehør og reservedele .....	12

# 1. Sikkerhed

---



## ADVARSEL

Rise N Tilt Badetoiletstol må ikke anvendes uden grundig instruktion fra uddannet personale eller af personer, der har fået instruktion i brugen af badetoiletstolen. Ved forkert betjening kan brugeren komme til skade.

Bruges Rise N Tilt Badetoiletstol til personer, der vejer mere end den maksimale brugervægt på 325 kg, øges risikoen for at beskadige badetoiletstolen.

Brugsanvisningen skal læses grundigt, før Rise N Tilt Badetoiletstol tages i brug. Ret specielt opmærksomheden mod Sikkerhedsvejledninger mærket med

Cobi Rehab påtager sig intet ansvar for eventuelle skader på produktet eller personskader forårsaget af forkert installation, forkert montering eller forkert anvendelse af Rise N Tilt Badetoiletstol.

Kontakt Cobi Rehab med det samme, hvis der er dele, som er beskadigede eller mangler. Brug aldrig egne erstatningsreservedele.

Cobi Rehab kan ikke holdes ansvarlig for fejl eller ulykker, der opstår efter reparationer, der er foretaget uden skriftlig tilladelse fra Cobi Rehab.



## SIKKERHEDSVEJLEDNINGER

Symbolet i denne brugervejledning markerer en sikkerhedsvejledning. Sikkerhedsvejledninger skal følges nøje.

Brugere uden stand og gangfunktion skal altid liftes ind og ud af Rise N Tilt Badetoiletstol.

Brug altid rise- og tiltfunktionen forsigtigt, så ryk undgås.

Rise N Tilt Badetoiletstol har en brugervægt på 325 kg.












Overfladetemperaturen kan stige, når badetoiletstolen udsættes for eksterne varmekilder, fx sollys.

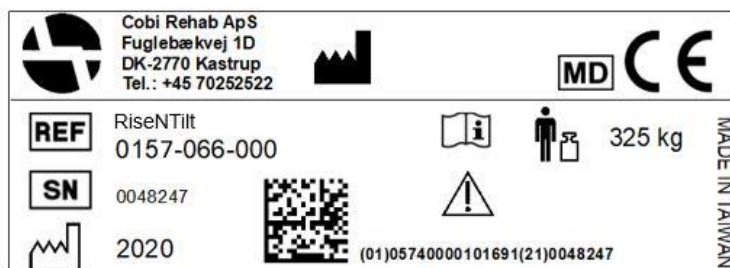
Rise N Tilt Badetoiletstol kan på grund af dens store bredde have vanskeligt ved at passere gennem almindelige døre og nødudgange.

Sørg altid for at badetoiletstolen er opladet.

Ladekablet skal altid frakobles styreboksen i badesituationer.

## 2. Symbolforklaring

	Vær opmærksom!
	Dobbeltisoleret (klasse II)
	Overensstemmelseserklæring ifølge Direktivet for medicinsk udstyr
IPX6	Modstandsdygtighed i forhold til vand
	Skal bortskaffes ved korrekt affaldshåndtering
	Cobi varenummer
	Serienummer
	Produktionsår
	Fabrikant
	Medicinsk udstyr
	Max. brugervægt
	Læs manual
<p>CE-Label er placeret på siden af stellet.</p> <p>Eksempel på CE-label ses nedenfor.</p>	



## 3. Generelt

---

Denne brugervejledning indeholder vigtige oplysninger om anvendelsen af Rise N Tilt Badetoiletstol og målgruppen for badetoiletstolen. Den indeholder også en lang række specifikationer på Rise N Tilt Badetoiletstol.

Den nyeste version af denne brugervejledning finder du på vores website. Tjek om den version, du sidder med nu, er den nyeste.

Hvis du har brug for en brugervejledning, som er skrevet med en større skriftstørrelse, findes produktarket i PDF-form på [cobirehab.com](https://www.cobirehab.com), som kan skaleres op i skriftstørrelsen.

Du kan altid kontakte Cobi Rehab på telefon 7025 2522, hvis du ønsker flere oplysninger om Rise N Tilt Badetoiletstol.

Cobi Rehab forbeholder sig retten til at ændre produktspecifikationerne uden forudgående varsel.

Badetoiletstolens UDI-nummer fremgår af labelen, som er placeret på siden af stellet.


Produktsikkerhedsmeddelelser og tilbagekaldelse af produkter kan ses på hjemmesiden under <https://www.cobirehab.com/kunde-hos-cobi/vigtig-produktinformation/>

## 4. Anvendelse

---


Rise N Tilt Badetoiletstol er designet til indendørs brug på fx hospitaler, plejecentre og institutioner.

Badetoiletstolen er beregnet til bariatriske brugere op til 325 kg med nedsat funktionsevne.

 Rise N Tilt Badetoiletstol er ikke beregnet til at køre over forhindringer som dørtrin etc. Badetoiletstolen må kun køres på plant hårdt underlag for at undgå risikoen for tipning.

Den tilsigtede operatør af Rise N Tilt Badetoiletstol er en sundhedsuddannet fagperson, fx en terapeut, sygeplejerske eller en sosu-assistent.

Badetoiletstolen kan bruges i omgivelser med en temperatur fra 0-40° C og i en luftfugtighed mellem 20-80%.

 Rise N Tilt Badetoilet må ikke anvendes i saltholdigt miljø (svømmebassin eller svømmehal) eller i stærkt syreholdige eller basiske miljøer.

### Kontraindikationer

Brugere med nedsat kognitive funktionsevner skal overvåges under brugen af Rise N Tilt Badetoilet.

# 5. Ibrugtagning

## Før brug

Armlænene skal være korrekt monteret i hullerne på siden af badetoiletstolen.

Fodpladerne kan trinvis justeres i bredden. Låseboltene under fodpladerne skal altid være korrekt monteret i hullerne i fodstøtterne.

Låseboltene må ikke spændes på fodstøtten uden for hullerne.


Vær opmærksom på, at sædet er korrekt monteret på badetoiletstolens sæderamme.

Brug ikke badetoiletstolen, før begge armlæn er monteret. Bruger kan falde ud til siden uden armlæn.



Rise N Tilt gør det nemmere for plejepersonale at foretage den daglige hygiejne, hud- og vævpleje.

## I brug

 Bruger må ikke anvende fodstøtterne til at stå på eller som trin under forflytning, da dette kan medføre risiko for tipning.


### Risiko for klemning

- Hvis armlænene sættes på plads, når brugeren sidder i badetoiletstolen, kan der opstå klemmerisiko mellem armlæn og siden af stolen.

- Klemning af fod mellem fodpladerne kan ske, hvis låseboltene ikke er korrekt monteret i hullerne i fodstøtterne.

- Klemning af fingre og andre dele af kroppen kan ske mellem badetoiletstolens sæderamme og toiletkumme eller bækken. Udvis derfor altid stor forsigtighed, når badetoiletstolen køres ind over toilet, eller når bækken sættes ind under sædet.

- Klemning af hjælpers hånd mellem kørebøjle og sæderamme kan ske, når sædet er i højeste position.

 Sørg altid for, at mindst to hjul er bremsset, når brugeren flyttes til og fra badetoiletstolen, og når brugeren sidder i badetoiletstolen.

Under transport med bruger skal sæde være sænket til laveste niveau, da den ellers kan tippe.

 Ladekablet skal altid frakobles styreboksen i badesituationer.



Rise N Tilt er en unik kombination af en toiletstol og en badestol.



Bækkenspand med låg. Nem at indsætte og nem at tømme.

## 6. Opladning og drift

---

### 6.1 Klargøring

Inden badetoiletstolen tages i brug, skal batteriet lades op. Batteriet sidder inde i styreboksen monteret på håndtaget. Det tager op til 10 timer at oplade batteriet.

Når styreboksen med batteri tilsluttes strøm via ledningen, kommer der lys i den gule diode på batteriet. Når batteriet er opladt, slukkes den gule diode.

Efter endt opladning lyser alle de tre dioder på fjernbetjeningen på samme tid.

Det anbefales, at badetoiletstolen med batteri oplades hver dag efter brug.

#### Lavt batteriniveau

Med 25% tilbage af batteriet, kan badetoiletstolen kun køre ned. Det sikrer, at brugeren altid kan liftes ned.

#### Hård belastning af batteri

Hvis batteriet belastes hårdt, det vil sige med gentagne ture op og ned lige efter hinanden, kan batteriet blive for varmt. Et overophedet batteri aktiverer sikkerhedstermostaten inde i batteriet.

Det betyder, at styreboksen lukkes ned, og at batteriet skal køle af i mindst en halv time, inden det igen kan tages i brug igen. Der skal gå mindst et minut, før et andet batteri kan sættes i styringen.

Det anbefales altid at have et opladet ekstra batteri til rådighed.



Medfølgende batteri til opladning. Sidder i styreboksen og oplades direkte derfra.

## 7. Aktuatorer

---

Rise N Tilt badetoiletstol er udstyret med fire aktuatorer placeret under sædet. Det er disse fire aktuatorer, der sørger for, at badetoiletstolen kan løfte og tilte.

Vær opmærksom på, at batteriet ikke må tages ud af styreboksen, før fem sekunder efter at den sidste aktuator er stoppet. Sker dette alligevel, er det nødvendigt at kalibrere badetoiletstolen.

**Se afsnit 7.1.**

Hvis de to aktuatorer, som fx styrer tilt er kørt skævt ned, vil styreboksen lukke ned for dem. Det gælder også hvis de to aktuatorer, der styrer løft, kører skævt, eller hvis alle fire aktuatorer på samme tid kører skævt.

Hvis det sker, skal badetoiletstolen kalibreres.

**Se afsnit 7.1.**



### 7.1 Kalibrering af aktuatorer med fjernbetjeningen

Hvis der opstår driftsproblemer, er det vigtigt at kontrollere, at alle stik sidder korrekt i styreboksen og fjernbetjeningen, samt mellem batteri og styreboks.

Hvis aktuatorerne ikke kører, skal badetoiletstolen 0-punkts kalibreres.

En 0-punkts kalibrering sker ved at holde fjernbetjeningens to nederste knapper nede, indtil badetoiletstolen er kørt ned i "bundposition". Kalibreringen er nu gennemført, og aktuatorerne kan køre igen.

#### Ladefejl

Ved fejl i opladerfunktionen, blinker den gule diode på batteriet.

1. Tag ledningen ud af kontakten.
2. Vent to minutter og sæt da ledningen i igen.

Hvis alle dioder blinker, skyldes det uregelmæssigheder i badetoiletstolens elektriske funktioner. Det kræver en 0-punkts kalibrering:

Hold fjernbetjeningens to nederste knapper nede, indtil badetoiletstolen er kørt ned i "bundposition".

Ved andre uregelmæssigheder kontakt da Cobi Rehab på 7025 2522.






## 8. Vedligeholdelse og rengøring


---


Badetoiletstolens stel, sæde og armlæn skal efter brug vaskes i kalk- og saltneutralt vand med et almindeligt rengøringsmiddel og efterfølgende tørres af.

Sædet kan fjernes og desinficeres med ethanol 70-85% eller et klorprodukt min. 1000 ppm og max. 10000 ppm.

Eventuelle lokale procedurer omkring rengøring og vedligeholdelse skal altid overholdes.

 Manglende overholdelse af eftersyn af fx bolte kan medføre fejlfunktion.

 Desinficer altid Badetoiletstol med drivhjul, inden den overgår til ny bruger. Det skal ske for at undgå krydskontamination.

 Badetoiletstolen må ikke anvendes i saltholdigt miljø (svømmebassin eller svømmehal) eller i stærkt syreholdige eller basiske miljøer.

## 9. Transport og opbevaring

---

Når Rise N Tilt Badetoiletstol ikke er i brug, bør den opbevares tørt og i en temperatur mellem -10 - 40°C.

Rise N Tilt Badetoiletstol er (uden bruger) egnet til land- og/eller lufttransport. Badetoiletstolen kan ikke klappes sammen, da rammen er fast.

For at undgå skader på fx ryg, frarådes det, at plejepersonale bærer den 46 kg tunge badetoiletstol. Badetoiletstolen tåler at blive løftet op i rammen, hvis den skal transporteres uden bruger i motoriseret køretøj.

### 9.1 Langtidsopbevaring

Ved langtidsopbevaring (over tre måneder) af Rise N Tilt Badetoiletstol bør den opbevares mellem 0-40° grader og i en luftfugtighed, der ikke overstiger 80%.

Det anbefales, at batteriet er 40-60% opladt før opbevaringen.

Når badetoiletstolen tages i brug igen efter langtidsopbevaring, skal den sættes til strøm og oplades i minimum ti timer.

Hold øje med batterikapaciteten, da badetoiletstolen vil aflade med tid.

## 10. Genanvendelse og bortskaffelse

---

Produkter, der ikke længere er i brug, bortskaffes på miljøforsvarlig vis. Kontakt evt. kommunen for yderligere information om bortskaffelse.

Kontakt Cobi Rehab for mere information om genanvendelse af Lithium batterier og dele af Rise N Tilt Badetoiletstol.

## 11. Garanti

---

Cobi Rehab garanterer, at Rise N Tilt Badetoiletstol er fejlfri, når den leveres. Skulle der mod forventning være mangler eller skade på badetoiletstolen ved modtagelsen, så kontakt Cobi Rehab med det samme.

Garantiperioden for Rise N Tilt Badetoiletstol er et år fra købsdato og dækker produktionsfejl eller defekter ved levering. Fakturaen gælder som garantibevis.

Garantien gælder ikke:

- produkter, hvor serienummer, batchnummer eller lignende er blevet fjernet eller beskadiget væsentligt.

- produkter, hvor der er foretaget reparation af uautoriseret personale.

Garantien omfatter ikke:

- sliddele.

Garantien gælder ikke, hvis Cobi Rehab vurderer, at Badetoiletstol med drivhjul er blevet håndteret på en uhensigtsmæssig måde eller anvendt i saltholdige, syreholdige eller basiske miljøer.

Ved skade på grund af forkert brug, faktureres både service og anvendte reservedele.

### 11.1 Utilsigtet hændelse

Enhver hændelse, der er indtruffet i forbindelse med brugen af Rise N Tilt Badetoiletstol, skal indberettes til Cobi Rehab.

### 11.2 Efter forventet levetid

Efter den forventede levetid er det vigtigt, at der foretages en samlet vurdering af produktet, inden fortsat brug.

Efter den forventede levetid kan Cobi Rehab ikke garantere egnethed og sikkerhed for produktet, da Cobi Rehab ikke har kontrol over, hvordan produktet er brugt og slidt.

Den samlede vurdering af produktet skal udføres af kvalificeret fagpersonel, og som et minimum skal der tages højde for, hvordan produktet er blevet brugt, produktets tilstand og dets komponenter.

Cobi Rehab kan altid foretage en sådan vurdering.

## 12. Specifikationer

Maks. brugervægt	325 kg
Risikoklasse	I
Grundlæggende UDI DI	5740000100005N4
Forventet holdbarhed	7 år
Forventet holdbarhed batteri	2-3 år
Totallængde i laveste position	1400 mm
Totalbredde med standard armlæn/Butterfly armlæn	760/850 mm
Siddebredde	660 mm
Sædedybde justerbar	420/480/540 mm
Sædetilt elektrisk bagud	0-30°
Sædetilt uafhængigt af højdeindstillingen	Ja
Bredde mellem standard armlæn/butterfly armlæn	610 mm/750 mm
Breddetoiletåbning	Ø 240 mm, 350 mm lang
Sædehøjde elektrisk justerbar	550-1110 mm
Afstand fra gulv til undersæde af sæde	445 mm
Afstand fra gulv til skubbebøjle	1000 mm
Afstand fra gulv til fodstøtter	390/420/450/480 mm
Højde fra sæde til armlæn	220 mm
Samlet vægt af badetoiletstolen	46 kg
Svingbare armlæn	Ja
Fodstøtter opklappelige	Ja
Fodstøtter svingbare og højdeindstillelige	Ja
Nakkestøtte	Ja
Låsbare hjul	Ja, 4 styks.
Op/ned kapacitet ved fuldt opladet batteri	Ca. 15 gange
Venderadius	1560 mm
Ramme	Pulverlakeret krom molybdæn stål
Hjul	Ø150 mm med bremse
Sæde/ryg/armlæn	Polyuretan
IP-klassifikation	IPX6
ISO-klassifikation	09 12 03 23
Fire aktuatorer	LINAK A20/A40

Styreboks	LINAK
Fjernbetjening	LINAK
Risikovurdering	EN/ISO 14971: 2012
Generelle krav og prøvningsmetoder	EN 12182:2012

## 13. Tilbehør og reservedele

---

Tilbehør	Varenummer
Butterfly armlæn højre (giver 7 cm ekstra bredde mellem armlænet)	0150-999-012R
Butterfly armlæn venstre (giver 7 cm ekstra bredde mellem armlænet)	0150-999-012L
Nakkestøtte justerbar	0156-999-020
Sæde helt med låg til badetoiletstol	0150-999-023
Bækkenspand med låg plast	0140-999-001
Fodstøtte standard badetoiletstol højre	0156-999-090H
Fodstøtte standard badetoiletstol venstre	0156-999-090V
Lateral benstøtte til badetoiletstol højre	0156-999-030
Lateral benstøtte til badetoiletstol venstre	0156-999-031
Batteri til Rise N Tilt Badetoiletstol	0157-999-050



# COBI REHAB

---



**FORHANDLER OG FABRIKANT**

**Cobi Rehab**  
Fuglebækvej 1D  
DK-2770 Kastrup  
Danmark  
+45 7025 2522  
[cobirehab.com](http://cobirehab.com)